

## Regolamento della Fondazione di previdenza 3a

### Annotazioni

Il termine «contraente» utilizzato nel presente regolamento designa persone di entrambi i sessi. Si è ritenuto opportuno usare solo la forma maschile per facilitare la lettura del documento.

Ai sensi della Legge federale del 18 giugno 2004 sull'unione domestica registrata di coppie omosessuali il partner è parificato al coniuge.

### 1 Scopo

La **Rendita Fondazione di previdenza 3a** (qui di seguito chiamata Fondazione) si prefigge lo scopo di attuare la previdenza vincolata ai sensi dell'art. 82 LPP e delle sue disposizioni esecutive.

La Fondazione opera in tutto il territorio della Svizzera.

### 2 Convenzione di previdenza

La Fondazione stipula con il contraente una convenzione che definisce in dettaglio il rapporto di previdenza.

### 3 Conto di previdenza e altri investimenti

L'amministrazione del patrimonio della fondazione è disciplinata dal regolamento d'investimento nonché dall'Ordinanza del 13 novembre 1985 sulla legittimazione alle deduzioni fiscali per i contributi a forme di previdenza riconosciute (OPP 3) e dagli articoli 49 - 58 dell'Ordinanza del 18 aprile 1984 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OPP 2).

La Rendita Fondazione di previdenza 3a (di seguito denominata Fondazione) gestisce per ogni contraente un conto di previdenza sotto forma di conto. Gli interessi sono accreditati annualmente a questo conto al 31 dicembre. Il denaro presente sui conti di previdenza va investito in una banca sottoposta alla Legge sulle banche dell'8 novembre 1934. Il Consiglio di Fondazione stabilisce presso quali istituti finanziari l'aver di previdenza può essere investito e stipula con gli stessi appositi contratti.

Per mezzo della convenzione di previdenza il contraente sceglie uno di questi istituti finanziari e autorizza la Fondazione a scambiare con quest'ultimo tutti i dati necessari alla gestione del conto e alla consulenza al cliente. Il tasso d'interesse viene stabilito dall'istituto finanziario scelto e può essere adattato continuamente alle condizioni vigenti sul mercato.

Il conto di previdenza gode del privilegio accordato ai depositi di risparmio ai sensi della citata Legge sulle banche.

La Fondazione garantisce che tutti i contraenti che hanno scelto lo stesso istituto finanziario godano di pari trattamento. In particolare garantisce che per ciascun contraente vengano rispettate le condizioni d'investimento concordate con gli istituti finanziari vincolati da contratto e le relative prescrizioni di legge in vigore.

A complemento della soluzione sotto forma di conto, il contraente può investire il proprio avere di previdenza o una parte di esso come risparmio in titoli. Il Consiglio di Fondazione stabilisce in quali prodotti d'investimento possono essere effettuati investimenti.

Dopo aver proceduto all'identificazione, la Fondazione acquista, su incarico e a favore del contraente, i relativi prodotti d'investimento. Per l'aver di previdenza investito sotto forma di altri investimenti non sussiste il diritto né a una remunerazione né alla conservazione del valore del capitale. Il rischio d'investimento è carico del contraente. I prezzi di acquisto e di vendita degli investimenti risultano dalle condizioni dei prodotti d'investimento acquisiti. La Fondazione è autorizzata a scambiare con gli istituti finanziari coinvolti tutti i dati necessari all'investimento.

Come copertura delle sue spese la Fondazione incassa indennità adeguate al servizio reso nella gestione dei prodotti d'investimento. Come stabilito nella convenzione con il contraente, la Fondazione è autorizzata a trattenere tali indennità per coprire le proprie spese amministrative e di consulenza oppure di trasmetterle ai propri partner incaricati. I conti annuali contengono un elenco delle indennità di terzi versati alla Fondazione.

Le condizioni e le modalità esatte sono definite nei rispettivi moduli.

### 4 Obbligo d'informazione

Il contraente riceve una conferma dalla Fondazione dopo ogni acquisto di titoli, e, nel mese di gennaio dell'anno successivo, un attestato sull'importo dell'aver di previdenza e sui contributi versati nel precedente anno civile.

Il contraente deve comunicare alla Fondazione ogni cambiamento di indirizzo, nome e stato civile. Se il contraente è sposato, deve comunicare alla Fondazione la data del matrimonio. La Fondazione declina ogni responsabilità per le conseguenze che possono derivare da comunicazioni incomplete, tardive o inesatte concernenti l'indirizzo o le generalità. Le comunicazioni trasmesse dalla Fondazione all'ultimo indirizzo comunicato dal contraente sono considerate valide. I cambiamenti del cognome e dell'indirizzo devono essere comunicati per iscritto alla Fondazione. Il cambiamento del cognome o dello stato civile deve essere attestato da un documento ufficiale.

### 5 Corrispondenza del contraente

Tutta la corrispondenza del contraente deve essere inviata direttamente alla Fondazione.

### 6 Prestazioni di vecchiaia

La previdenza termina al più tardi al raggiungimento dell'età legale AVS, in ogni caso al decesso del contraente. Le prestazioni di vecchiaia possono essere versate al più presto cinque anni prima dell'età ordinaria della rendita AVS. Esse diventano esigibili al raggiungimento dell'età ordinaria della

rendita AVS. Se l'intestatario della previdenza dimostra che continua a esercitare un'attività lucrativa, la riscossione delle prestazioni può essere rinviata al massimo di cinque anni a partire dal raggiungimento dell'età ordinaria della rendita AVS. È escluso il pagamento senza il consenso della Fondazione.

L'avere di previdenza giunge a scadenza al termine del rapporto di previdenza. La Fondazione è autorizzata a liquidare i titoli a disposizione. Le prestazioni di vecchiaia non rivendicate al raggiungimento dell'età legale ai sensi dell'AVS vengono depositate su un conto presso una banca svizzera intestato alla Fondazione. La Fondazione si riserva il diritto di procedere ai sensi delle disposizioni di legge in materia di mora del creditore (art. 91 segg. CO).

Dopo dieci anni le prestazioni non rivendicate vengono accreditate al patrimonio della Fondazione.

### 7 Prelievo anticipato della prestazione di vecchiaia

Nel corso della durata della convenzione di previdenza non è possibile effettuare alcun prelievo dal conto o dal deposito di previdenza.

Il versamento anticipato in contanti della prestazione è tuttavia ammesso in caso il rapporto di previdenza venga sciolto per uno dei seguenti motivi:

- il contraente inizia un'attività lucrativa indipendente. Il prelievo è possibile entro un anno dopo aver avviato l'attività lucrativa indipendente.
- il contraente abbandona la precedente attività indipendente e inizia una nuova attività indipendente di altro genere. Il prelievo è tuttavia possibile entro un anno dopo aver cambiato l'attività lucrativa indipendente.
- il contraente lascia definitivamente la Svizzera.
- il contraente percepisce una rendita d'invalidità intera dall'Assicurazione invalidità (AI).
- il contraente acquista, costruisce, detiene quote di partecipazione a un'abitazione ad uso proprio o deve ammortizzare un'ipoteca gravante su un'abitazione ad uso proprio ai sensi della OPP 3. Tali prelievi sono consentiti soltanto ogni 5 anni.

### 8 Pagamento dell'avere di previdenza

Il pagamento anticipato dell'avere di previdenza è consentito allo scioglimento del rapporto di previdenza, qualora il contraente utilizzi la prestazione versata per acquistare anni di contribuzione presso un istituto di previdenza del secondo pilastro che beneficia dell'esonero fiscale (in tal caso, viste le condizioni di legge, è ammesso anche un versamento parziale) o per un'altra forma di previdenza riconosciuta del terzo pilastro.

### 9 Prestazione in caso di decesso

Se il contraente muore prima che sia maturata la prestazione di vecchiaia, il capitale di previdenza è considerato capitale di decesso e viene versato alle persone enumerate nell'ordine seguente:

- a) al coniuge superstite;
- b) ai discendenti diretti nonché alle persone fisiche assistite in misura considerevole dal contraente defunto, oppure alla persona che ha vissuto con lui ininterrottamente in comunione domestica negli ultimi cinque anni che hanno preceduto il decesso o che deve provvedere al sostentamento di uno o più figli comuni;
- c) ai genitori;
- d) ai fratelli e alle sorelle;
- e) agli altri eredi.

Il contraente può designare una o più persone fra i beneficiari menzionati alla lettera b e precisare i diritti di ciascuna di esse.

Il contraente ha il diritto di modificare l'ordine dei beneficiari di cui alle lettere c, d, e, nonché di precisare i diritti di ciascuna di queste persone.

### 10 Versamento delle prestazioni

La prestazione viene erogata esclusivamente sotto forma di capitale entro 30 giorni dalla ricezione della domanda corredata da tutti i documenti richiesti. L'importo della prestazione corrisponde al saldo presente sul conto di previdenza e/o al ricavato della vendita dei prodotti d'investimento.

La vendita dei diritti dei prodotti d'investimento viene effettuata di regola entro 5 giorni lavorativi a partire dall'approvazione della domanda per il versamento delle prestazioni di previdenza e di vecchiaia. Nel caso di decesso, l'ordine di vendita sarà dato immediatamente dopo che la Fondazione ne sia stata informata per iscritto.

### 11 Prelievo delle prestazioni

1. Per prelevare l'avere di previdenza, il contraente deve inviare alla Fondazione, a seconda del pagamento in oggetto, l'apposito modulo contenente esatte indicazioni su ciascun motivo di versamento, la relazione bancaria o postale e la documentazione necessaria. Tutti gli appositi moduli sono disponibili presso la Fondazione. Tutti i requisiti formali indicati sui moduli sono parte integrante del presente regolamento.
2. La Fondazione si riserva il diritto di modificare le condizioni formali inerenti il prelievo della prestazione. Inoltre, essa dispone di richiedere ulteriori documenti qualora lo ritenga indispensabile ai fini del chiarimento del pagamento stesso. In caso di controversie in merito alla persona avente diritto, la Fondazione ha la facoltà di depositare gli averi di risparmio così come previsto dall'art. 96 CO.

### 12 Versamento totale o parziale della prestazione

1. Se il contraente conferisce l'ordine di versare una parte dei fondi di previdenza (vedi art. 8), la Fondazione vende solo la quota di prodotti d'investimento che corrisponde all'importo indicato.

2. Il modulo non è obbligatorio in tutti i casi in cui il versamento è a favore di un ente di previdenza che gode di esenzione fiscale. La relativa domanda deve essere però sottoscritta dal contraente, il quale provvederà ad allegare anche una polizza per il versamento al nuovo istituto di previdenza.

### **13 Contributi**

Il contraente può stabilire liberamente l'ammontare e il momento dei versamenti con privilegio fiscale sul suo conto di previdenza 3° pilastro presso la Fondazione fino a concorrenza dell'importo annuo massimo cui è concesso il privilegio fiscale ai sensi dell'art. 7 cpv. 1 OPP 3 in combinazione con l'art. 8 cpv. 1 LPP. Per essere accreditati sul conto di previdenza ancora lo stesso anno, i contributi devono essere pagati entro il termine di versamento ultimo definito annualmente dalla Fondazione. È esclusa la possibilità di accreditare con effetto retroattivo i contributi pagati dopo questo termine di versamento. La Fondazione è libera di rifiutare un versamento di contributi.

I contributi possono essere versati al più tardi fino a cinque anni dopo il raggiungimento dell'età ordinaria della rendita AVS. Nell'anno in cui termina l'attività lucrativa può essere versato l'intero contributo.

### **14 Cessione e costituzione in pegno**

Per la cessione, costituzione in pegno e la compensazione di diritti sono applicabili per analogia le disposizioni di legge (art. 331d CO; art. 30b LPP; art. 4 cpv. 1 OPP 3; art. 2, 4, 8, 9 OPPA).

### **15 Trattamento fiscale**

I contributi versati dal contraente possono essere dedotti dal reddito secondo le disposizioni fiscali della Confederazione e del cantone di domicilio. Il capitale di previdenza accumulato ed i relativi proventi sono esenti da imposte fino alla scadenza.

All'atto del pagamento delle prestazioni di previdenza, la Fondazione è tenuta a rispettare le disposizioni di legge ed a notificare eventuali prelievi all'autorità fiscale competente o a trattenere le imposte dovute.

Il contraente può stipulare più convenzioni di previdenza con la Fondazione. Non è consentito ripartire l'avere già accumulato di una convenzione di previdenza.

### **16 Diritti amministrativi**

La Fondazione può riscuotere diritti amministrativi a copertura delle spese da essa sostenute nei confronti del contraente e dei suoi beneficiari.

### **17 Disdetta della convenzione di previdenza**

La convenzione di previdenza può essere disdetta anticipatamente solo nei casi menzionati al punto 7. Non esistono termini di disdetta.

### **18 Reclami**

Le contestazioni di documenti ricevuti devono essere inoltrate entro 30 giorni. Trascorso tale termine, essi saranno ritenuti approvati.

### **19 Riserva in merito alle disposizioni di legge**

Le disposizioni di legge e di ordinanza vincolanti sono prioritarie rispetto a disposizioni contrarie del presente regolamento e della convenzione di previdenza. In particolare, eventuali successive modifiche di leggi e ordinanze sono valide anche senza comunicazione ai contraenti.

### **20 Modifica del regolamento**

Il Consiglio di Fondazione è autorizzato a modificare il presente regolamento in ogni momento. Le modifiche necessitano dell'approvazione dell'autorità di vigilanza e saranno comunicate al contraente in forma adeguata.

### **21 Responsabilità**

La Fondazione non risponde nei confronti del contraente per le conseguenze che possono derivare dall'inosservanza delle disposizioni legali, contrattuali o regolamentari.

### **22 Foro**

Per controversie risultanti dall'applicazione del presente regolamento è competente il foro della sede o il domicilio in Svizzera del convenuto. La Fondazione ha sede nella città di Winterthur. Nel caso la versione in lingua italiana di questo regolamento possa, per motivi linguistici, essere oggetto di diversa interpretazione, fa testo la versione in lingua tedesca.

### **23 Entrata in vigore**

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2013.